ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3586/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Νοεμβρίου 1988

για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τα κατεψυγμένα μπιζέλια, καταγωγής Σουηδίας (1989)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι συνήφθη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Σουηδίας στις 22 Ιουλίου 1972· ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην Κοινότητα, συνήφθη συμφωνία, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 86/558/ΕΟΚ [1]·

ότι η προαναφερόμενη συμφωνία προβλέπει το άνοιγμα, με μειωμένους δασμούς, κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 6 000 τόνων κατεψυγμένων μπιζελιών, καταγωγής Σουηδίας, από τους οποίους οι 4 500 τόνοι προορίζονται για την Ισπανία· ότι θα πρέπει, λοιπόν, να ανοιχθεί η εν λόγω δασμολογική ποσόστωση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989·

ότι πρέπει να διασφαλιστούν, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπεται για την ποσόστωση αυτή σε όλες τις εισαγωγές και μέχρι να εξαντληθεί η ποσόστωση· ότι ένα σύστημα χρησιμοποίησης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης, βασισμένο σε κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα αυτής της ποσόστωσης, σύμφωνα με τις ανωτέρω οριζόμενες αρχές· ότι αυτή η κατανομή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς του εν λόγω προϊόντος, πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες οι οποίες υπολογίζονται με βάση, αφενός, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές προέλευσης Σουηδίας, κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και, αφετέρου, τις οικονομικές προοπτικές για το συγκεκριμένο έτος της ποσόστωσης·

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι εισαγωγές των κρατών μελών, πλην της Ισπανίας, όσον αφορά τα μπιζέλια, προέλευσης Σουηδίας, διαμορφώθηκαν ως εξής:

(σε τόνους)

Κράτη μέλη	1985	1986	1987
Μπενελούξ	20	0	0
Δανία	42	273	363
Γερμανία	2 567	3 475	2 924
Ελλάδα	272	91	315
Γαλλία	0	0	20
Ιρλανδία	0	0	0
Ιταλία	14 879	14 643	12 953
Πορτογαλία	0	262	208
Ηνωμένο Βασίλειο	1 160	1 499	40
	18 940	20 243	16 823

ότι, κατά τη διάρκεια των εξεταζόμενων ετών, μόνον ορισμένα κράτη μέλη εισήγαγαν το προϊόν αυτό, ενώ σε άλλα κράτη μέλη δεν έγιναν καθόλου εισαγωγές· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, είναι σκόπιμο, αφενός, να προβλεφθεί η χορήγηση αρχικών μεριδίων στα κράτη μέλη εισαγωγείς και, αφετέρου, να εξασφαλιστεί στα άλλα κράτη μέλη η πρόσβαση στη δασμολογική ποσόστωση, όταν γίνονται εισαγωγές στα κράτη αυτά· ότι αυτό το σύστημα κατανομής επιτρέπει επίσης να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή των δασμών του κοινού δασμολογίου·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία αυτά, τα ποσοστά αρχικής συμμετοχής στο σύνολο της ποσόστωσης διαμορφώνονται περίπου ως εξής, για τα κράτη μέλη εκτός από την Ισπανία:

Μπενελούξ	0,04
Δανία	1,21
Γερμανία	16,00
Ελλάδα	1,21
Γαλλία	0,04
Ιταλία	75,84
Πορτογαλία	0,84
Ηνωμένο Βασίλειο	4,82

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών του εν λόγω προϊόντος, πρέπει να διαιρεθεί σε δύο τμήματα το σύνολο της ποσόστωσης, από τα οποία το πρώτο κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών, ενώ το δεύτερο αποτελεί το απόθεμα, το οποίο προορίζεται να καλύψει αργότερα τις ανάγκες των κρατών μελών που έχουν εξαντλήσει το αρχικό τους μερίδιο· ότι, για να δοθεί στους εισαγωγείς μια κάποια ασφάλεια, ενδείκνυται να ορισθεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσόστωσης σε επίπεδο που, στη συγκεκριμένη περίπτωση, θα μπορούσε να είναι το 98 % της ποσότητας της ποσόστωσης·

[1] ΕΕ αριθ. L 328 της 22. 11. 1986, σ. 89.

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών είναι πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη αυτό το γεγονός και να αποφευχθεί κάθε διακοπή, θα πρέπει κάθε κράτος μέλος που έχει χρησιμοποιήσει σχεδόν στο σύνολό του το αρχικό του μερίδιο να προβαίνει στην ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη θα πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιηθεί σχεδόν στο σύνολό του, και τούτο όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου της ποσόστωσης· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να μπορεί να παρακολουθεί το ρυθμό εξάντλησης της ποσότητας ποσόστωσης και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι αν, σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσοστώσεως, υπάρχει σημαντικό υπόλοιπο του αρχικού μεριδίου στο ένα ή στο άλλο κράτος μέλος, είναι απαραίτητο το κράτος αυτό να επιστρέφει ένα σημαντικό ποσοστό στο απόθεμα, έτσι ώστε να αποφεύγεται η περίπτωση όπου ένα μέρος της κοινοτικής ποσοστώσεως μένει αχρησιμοποίητο σε ένα κράτος μέλος, ενώ θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου και μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989, ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή του παρακάτω προϊόντος, αναστέλλεται στο επίπεδο και εντός των ορίων κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης, που αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα της ποσόστωσης (σε τόνους)	Δασμός της ποσόστωσης (σε %)
09.0613	0710 21 00 ex 0710 29 00	Κατεψυγμένα μπιζέλια, καταγωγής Σουηδίας	6 000	4,5 στην Ισπανία 6 στα άλλα κράτη μέλη

2. Εφαρμόζεται το πρωτόκολλο περί καθορισμού της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, που είναι προσαρτημένο στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σουηδίας.

Άρθρο 2

1. Η ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 διαιρείται σε δύο τμήματα.

2. Το πρώτο τμήμα της ποσόστωσης κατανέμεται μεταξύ ορισμένων κρατών μελών· τα μερίδια που, με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμρίου 1989, ανέρχονται στις παρακάτω ποσότητες:

	(σε τόνους)
Μπενελούξ	1
Δανία	17
Γερμανία	224
Ελλάδα	17
Ισπανία	4 500
Γαλλία	1
Ιταλία	1 069
Πορτογαλία	12
Ηνωμένο Βασίλειο	67

3. Το δεύτερο τμήμα της ποσόστωσ, που είναι 100 τόνοι, αποτελεί το απόθεμα.

4. Αν ένας εισαγωγέας ανακοινώσει επικείμενες εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος σε κράτος μέλος που δεν συμμετέχει στην αρχική κατανομή και ζητεί να του παραχωρηθεί το ευεργέτημα της ποσόστωσης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση προς την Επιτροπή, σε ανάληψη ποσότητας που αντιστοιχεί στις ανάγκες του, εφόσον το διαθέσιμο υπόλοιπο του αποθέματος το επιτρέπει.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο κράτους μέλους, όπως έχει ορισθεί στο άρθρο 2 παράγραφος 2, ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επεστράφη στο αντίστοιχο απόθεμα, αν έχει γίνει εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, και στο μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, στην ανάληψη ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 10 % του αρχικού μεριδίου του, στρογγυλευμένου, ενδεχομένως, στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη, στο μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός τρίτου μεριδίου ίσου με το 5 % του αρχικού του μεριδίου, στρογγυλευμένου, ενδεχομένως, στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τετάρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο. Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, κάθε κράτος μέλος δύναται να προβεί στην ανάληψη μεριδίων μικρότερων από τα οριζόμενα στις παραγράφους αυτές, αν ευλόγως κρίνεται ότι τα μερίδια αυτά είναι πιθανόν να μην εξαντληθούν. Πληροφορεί την Επιτροπή για τους λόγους που το ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο μέχρι την 1η Οκτωβρίου 1989, το αχρησιμοποίητο τμήμα του αρχικού τους μεριδίου που, στις 15 Σεπτεμβρίου 1989, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Μπορούν να επιστρέψουν μεγαλύτερη ποσότητα, αν ευλόγως εκτιμάται ότι η ποσότητα αυτή είναι πιθανόν να μη χρησιμοποιηθεί.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Οκτωβρίου 1989, το σύνολο των εισαγωγών του εν λόγω προϊόντος, που έγιναν μέχρι και τις 15 Σεπτεμβρίου 1989, και καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση, καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα του αρχικού τους μεριδίου που επιστρέφουν στο απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3, και πληροφορεί καθένα από αυτά, από τη λήψη των κοινοποιήσεων, για το βαθμό εξάντλησης του αποθέματος.

Πληροφορεί τα κράτη μέλη, το αργότερο μέχρι τις 5 Οκτωβρίου 1989, για το ύψος του αποθέματος μετά τις επιστροφές που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε η ανάληψη που εξαντλεί το απόθεμα να περιορίζεται στο διαθέσιμο υπόλοιπο και, για το σκοπό αυτό, κάνει γνωστό το ύψος του υπολοίπου αυτού στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη, ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων που ανέλαβαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, να επιτρέπει τον χωρίς διακοπή καταλογισμό στο συνολικό τους μερίδιο της κοινοτικής ποσοστώσεως.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς του εν λόγω προϊόντος την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών του εν λόγω προϊόντος στα μερίδιά τους, με το ρυθμό που το προϊόν αυτό παρουσιάζεται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Ο βαθμός εξάντλησης των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές που καταλογίσθηκαν σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή, μετά από αίτησή της, για τις εισαγωγές που καταλόγισαν πράγματι στα μερίδιά τους.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Νοεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Α. ΠΕΠΟΝΗΣ